



Avis aux navigateurs

SOMMAIRE

← CHAPITRE 1 INFORMATIONS

- 1.1 Avis spéciaux
- 1.2 Avis préliminaires et temporaires

← CHAPITRE 2 CORRECTIONS

- 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe
- 2.1 Cartes
- 2.2 Instructions Nautiques
- 2.3 Livres des Feux
- 2.4 Radiosignaux
- 2.5 Autres ouvrages

← CHAPITRE 3 MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

- 3.1 Cartes
- 3.2 Instructions nautiques
- 3.3 Livres des feux
- 3.4 Radiosignaux
- 3.5 Autres ouvrages

← TABLES RECAPITULATIVES

Les navigateurs sont invités :

À consulter le Guide du Navigateur, volume 1 (documentation et information nautiques, édition 2012), et en particulier le chapitre 8 relatif à l'information nautique.

À se conformer aux prescriptions fournies dans ce chapitre au paragraphe 8.4 pour transmettre des renseignements, notamment ceux ayant un caractère d'urgence (dangers, anomalies dans la signalisation, ...).

Avertissement concernant la conservation des GAN

Les règles de conservation des groupes d'avis aux navigateurs sont précisées au règlement annexé à l'arrêté du 23 novembre 1987 relatif à la sécurité des navires (article 221-V/27).

Pour l'ingénieur général de l'armement (hydrographe)
Laurent KERLÉGUER
directeur général du Shom
L'ingénieur en chef de l'armement (hydrographe) Jean-Claude LE GAC
directeur des opérations, de la production et des services

GLOSSAIRE

Français

Principaux mots courants utilisés dans le GAN

Porter
Ajouter
Rayer
Remplacer, modifier
Déplacer ... de x en y
Remplacer y par x
Au Sud de
Au SW de
Cadre Ouest, cadre Sud (de la carte)
Entre
À toucher le point a) ci-dessous
Voisin du point a) ci-dessous au NE
Etendre la courbe de 100 m vers le NE pour inclure...
Entourée d'une courbe de 200 m
Trait tireté
Trait pointillé
Un seul trait plein
Un double trait plein
Annexe graphique
Nota

English

Principal key Words used in NTM

Insert
Add
Delete
Amend
Move... from x to y
Replace y with x
Southwards
South-westwards
W border, S border
Joining
Adjacent to ... a) above
Close NE of ... a) above
Extend 100 m contour NE to enclose ...
Enclose by 200 m contour
Pecked line
Dotted line
Single firm line
Double firm line
Accompanying block
Accompanying note

CHAPITRE 1

INFORMATIONS

Section 1.1 Avis spéciaux

Avis spécial numéro 01

Réduction de la couverture des livres des feux.

Les besoins des clients civils et militaires du Shom évoluant et les ENC (cartes électroniques de navigation) se généralisant, le Shom a décidé de rationaliser son portefeuille de cartes dans les eaux étrangères d'ici la fin de l'année. En cohérence la couverture des ouvrages nautiques sera également rationalisée.

Dans le cadre de cette rationalisation il a été décidé de réduire la couverture des Livres des Feux à celle des cartes marines qui passent ainsi de 4 volumes (LA, LB, LC, LD) à 2 volumes L1 (France métropolitaine) et L2 (Outre-mer et étranger). Cette disposition entre en vigueur à compter du 8 septembre.

Avis spécial numéro 02

Mise à jour d'une carte ENC.

L'ENC FR674450 (Zone EMR au large de la baie de Saint-Brieuc) a été mise à jour.

Section 1.2 Avis préliminaires et temporaires

21 36-P-01. ANGLETERRE (Côtes Est et Sud). Abords Nord et Est de Goodwin Sands. — Bathymétrie. Épave. (Taunton, 18-4159(P))

Référence: Avis 18 36-P-01. Remplacé.

1. Des sondes inférieures à celles de la carte existent au NE de Goodwin Sands. Les plus importantes sont les suivantes :

Profondeur	Position
9,1 m	51 23,850 N — 001 48,340 E
14,1 m	51 23,490 N — 001 38,650 E
7,6 m	51 23,410 N — 001 48,110 E
8,8 m	51 22,840 N — 001 47,940 E
8,5 m	51 21,780 N — 001 47,330 E
8 m	51 21,180 N — 001 46,970 E
8,5 m	51 16,130 N — 001 44,660 E

3. L'épave en position 51 23,760 N — 001 31,130 E a un brassiage plus important que sur la carte. Le brassiage hydrographié est de 13,9 m sur la carte.

4. Les navigateurs sont invités à naviguer avec prudence dans la zone.

5. Ces changements seront inclus dans la prochaine édition de la carte.
(WGS84)

Voir carte 7424

21 36-T-02. OCÉAN ATLANTIQUE NORD. — Bouées scientifiques. Instruments de mesure. (DTTS Dublin, marine notice 49/2021)

Référence: Avis 20 40-T-01. Remplacé.

Deux instruments de mesure immergés sont mouillés jusqu'en 2022 aux positions suivantes (WGS 84) :

Numéro de station	Position	Profondeur sous la surface
EB-1-6 2021	49 00,243 N - 12 34,607 W	700 m
EB-3-6 2021	48 50,783 N - 13 15,488 W	450 m

Voir cartes 6618, 6623, 7210, 7211

21 36-T-06. SURINAME. — Buoy. Scientific instruments. (Taunton, 21-3250 (T))

1. Des instruments scientifiques ont été temporairement installés dans la colonne d'eau aux endroits suivants :

Site	Position
Site 1	7 27,4 N — 55 57,6 W
Site 2	7 18,8 N — 56 03,5 W
Site 3	7 20,3 N — 56 03,3 W
Site 4	7 22,8 N — 55 55,6 W
Site 5	7 30,8 N — 55 58,6 W
Site 6	7 50,4 N — 55 55,4 W

2. Une bouée de marque jaune, Fl.Y.4s, a été déployée à la position 7 27,4 N — 55 57,6 W.

3. Les navires sont priés de maintenir une distance de sécurité d'au moins 5000 m de 7 27,4 N — 55 57,6 W.

4. Les navigateurs sont invités à naviguer avec prudence dans cette zone.
(WGS84 DATUM)

Voir carte 7625

21 36-P-07. GOLFE DU BÉNIN. Togo, rade de Kpémé. Bénin, approche de Cotonou. — Câbles sous-marins. (UKHO et ALCATEL SUBMARINE NETWORKS)

1. Le câble sous-marin WEST AFRICA a été posé le long des positions suivantes :

Togo, rade de Képémé :

6 12,4 N — 1 30,1 E

6 05,2 N — 1 31,1 E

5 57,5 N — 1 31,0 E

Bénin, approches de Cotonou :

6 21,0 N — 2 22,3 E

6 19,3 N — 2 22,4 E

6 17,6 N — 2 24,3 E

6 16,8 N — 2 26,2 E

6 15,7 N — 2 27,1 E

6 07,7 N — 2 28,2 E

6 04,8 N — 2 30,6 E

2. Les positions du câble ne sont données que jusqu'aux eaux de moins de 200 m de profondeur.

3. Les navires ne doivent pas mouiller ni chaluter à proximité du câble.

4 —Les cartes seront mises à jour ultérieurement.

(Toutes positions en WGS84)

Voir cartes 7587, 7787

21 36-P-08. GABON. Approches de Libreville. — Câbles sous-marins. (UKHO et ALCATEL SUBMARINE NETWORKS)

1. Le câble sous-marin WEST AFRICA a été posé le long des positions approximatives suivantes :

0 23,6 N — 9 26,4 E

0 23,2 N — 9 24,8 E

0 23,4 N — 9 22,0 E

0 26,3 N — 9 17,4 E

0 25,8 N — 9 15,3 E

0 26,1 N — 9 07,3 E

0 28,5 N — 9 00,3 E

0 28,0 N — 8 54,5 E

2. Les positions du câble ne sont données que jusqu'aux eaux de moins de 200 m de profondeur.

3. Les navires ne doivent pas mouiller ni chaluter à proximité du câble.

4 —Les cartes seront mises à jour ultérieurement.

(Toutes positions en WGS84)

Voir cartes 6372, 7188, 7383, 7582

21 36-T-09. GOLFE D'ADEN ET OCÉAN INDIEN. — Piraterie. Route recommandée. Zone. (OMI, MSC.1/CIRC.1339 du 14 septembre 2011. Carte britannique Q6099, Guide BMP5 et courriel de MICA Center du 12/02/2020)

Référence : Avis 20 52-T-15. Remplacé.

1. Une zone à haut risque a été définie. Le risque de piraterie y est plus élevé et des mesures d'autoprotection sont nécessaires.

Les limites de cette zone sont comprises entre la latitude 15 00 N en Mer Rouge et les points suivants à l'exclusion des mers territoriales de l'Érythrée et de Djibouti :

16 37,5 N — 53 00,0 E (côte Yéménite)

14 20,0 N — 57 30,0 E

9 00,0 N — 55 00,0 E

1 00,0 N — 49 30,0 E

1 30,0 S — 46 00,0 E

1 30,0 S — 41 40,5 E (côte Somalienne)

2. En raison d'actes de piraterie dans cette zone, un Corridor de Transit Recommandé Internationalement (CTRI) a été établi à travers le Golfe d'Aden. Ce corridor comprend deux voies, l'une en direction de l'WSW, l'autre de l'ENE. Les voies ont une largeur de 5 milles marins et sont séparées par une zone tampon de 2 milles marins.

3. Les voies de navigation sont définies comme suit :

Voie en direction de l'WSW (Westbound lane) orientée à 252° :

L'entrée sur cette voie doit se faire au Point B (14 28,0 N — 53 00,0 E).

Limite Nord entre : 14 30,00 N — 53 00,00 E et 12 00,00 N — 45 00,00 E.

Limite Sud entre : 14 25,00 N — 53 00,00 E et 11 55,00 N — 45 00,00 E.

Voie en direction de l'ENE (Eastbound lane) orientée à 072° :

L'entrée sur cette voie doit se faire au Point A (11 50,0 N — 45 00,0 E).

Limite Nord entre : 11 53,00 N — 45 00,00 E et 14 23,00 N — 53 00,00 E.

Limite Sud entre : 11 48,00 N — 45 00,00 E et 14 18,00 N — 53 00,00 E.

4. Dispositions pour les déclarations volontaires.

Dans le but d'accroître la sécurité, d'apporter un soutien contre la piraterie et de maintenir la liberté de la navigation, des dispositions pour les déclarations volontaires sont établies pour tous les navires marchands naviguant en Océan Indien, Mer d'Arabie, Golfe d'Aden et Mer Rouge.

Les limites de la zone de déclaration sont les suivantes :

Limite Nord : 30 00,0 N (Golfe de Suez).

Limite Sud : 10 00,0 S.

Limite Ouest : Côte d'Afrique de l'Est.

Limite Est : 78 00,0 E.

Les navires marchands opérant dans cette zone sont fortement encouragés à contacter les organismes comme décrits ci-dessous. Il est rappelé que l'absence d'information de la part d'un navire peut entraîner un retard dans l'assistance militaire en cas d'incident.

Toutes les informations sont traitées dans la plus stricte confidentialité commerciale et utilisées uniquement au sein des milieux militaires.

Signalement initial.

En entrant dans la zone de déclaration volontaire, ou en quittant un port à l'intérieur de cette zone, les dispositions pour les déclarations volontaires sont les suivantes :

a) Signalement initial à UKMTO par mél à 08h00 UTC.

b) Signalement initial à NCAGS (mél ou fax).

c) De plus, les navires transitant à l'intérieur de la zone doivent signaler leurs mouvements à MSC-HOA (mél ou fax).

Signalement de Position, Route et Vitesse.

Après avoir transmis leur premier rapport à UKMTO, NCAGS et MSC-HOA, les navires sont ensuite encouragés à signaler leur position à l'heure de midi, ainsi que leur route, vitesse et HPA, et cela durant le temps de leur passage dans la zone.

Il est recommandé aux navires d'augmenter la fréquence des contacts lors de la navigation dans les zones réputées à hauts risques et également de faire un rapport supplémentaire lors des passages aux Point A et Point B du corridor CTRI dans le Golfe d'Aden.

5. Contacts :

5.1 - Contacts d'urgence :

— Marine Nationale :

- ALINDIEN COMFOREAU :

- Tél. : +971 26574102 / +971 26574122

- Mél. : alindien-comforeau@imfeau.ae

- MICA Center :

- Tél. : +33 (0) 298 14 99 17

- Mél. : mica-watchkeeper.fct@def.gouv.fr

- Mél. : mica-center.opérateur.fct@intradef.gouv.fr

— UKMTO (United Kingdom Maritime Trade Operations) :

- Tél. : +44 2392 222060 / +971 50 552 3215

- Mél. : watchkeepers@ukmto.org

- site internet : www.ukmto.org

5.2 - Contacts secondaires :

— NCAGS Bahrain (US Naval Cooperation And Guidance For Shipping) :

- Tél. : +973 1785 2983 (Watchkeepers) / +973 1785 4120 (General)

- Fax : +973 1785 4647

- Mél. : cusnc.ncags_bw@me.navy.mil

— MSC-HOA (Maritime Security Centre - Horn of Africa) :

- Tél. : +33 (0)2 98 220 220 ou +33 (0)2 98 220 170 ou +34 956 470534

- Fax : +33 (0)2 98 220 171

- Mél. : postmaster@mschoa.org

- Site internet : www.mschoa.org

— IMB Piracy Reporting Centre :

- Tél. : +603 2031 0014 (ligne ouverte H 24)

- Fax : +603 2078 5769

- Mél. : imbkl@icc-ccs.org

- Mél. : piracy@icc-ccs.org
- Tél. : +84 34199 (IMBPC1 MA34199)
- Site internet : www.icc-ccs.org

— NATO Shipping Centre :
- Tél. : +44 (0) 1923 956 574
- Fax : +44 (0) 1923 956 575
- Mél. : info@shipping.nato.int
- Site internet : www.shipping.nato.int

5.3 - IMSC-OPERATION SENTINEL :

IMSC (International Maritime Security Construct) a été créé pour maintenir la sécurité des navires, le droit international et la libre circulation du commerce maritime. Il s'agit d'une structure multinationale qui s'engage à garantir l'utilisation sans restrictions des eaux internationales pour les navires en passage inoffensif. Le IMSC est complémentaire des missions maritimes internationales existantes et des systèmes de compte rendu dans la région qui garantissent la sécurité maritime.

Les navires devront continuer à prendre contact avec UKMTO en utilisant le compte rendu initial standard.

- Tél. : +973 8439 8193
- Mél. : M-BA-IMSC_-_MTO@me.navy.mil
- Site internet : www.Facebook.com/IMSCSENTINEL
- Twitter : @IMSC_Sentinal

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site facebook de IMSC et le site internet : www.maritimeglobalsecurity.org.

6. Carte Guide Anti-Piraterie et guide BMP5

Pour plus d'informations se reporter à la carte GB Q6099 (Anti-Piracy Planning Chart, Red Sea, Gulf of Aden and Arabian Sea) (édition n°8 du 17/09/2020) ainsi qu'au guide BMP5 (version n°5 de juin 2018).

Le guide BMP5 (Best Management Practices for Protection against Somalia Based Piracy) fournit des informations utiles concernant les mesures de protection des navires.

Ce guide est disponible gratuitement sur les sites internet ci-dessous :

www.eunavfor.eu
www.mschoa.org
www.shipping.nato.int
www.imo.org

Voir cartes 6268, 6269, 6270, 6672, 6674, 6733, 6734, 6884, 6987, 7518, 7519, 7800, 7801

21 36-P-10. MARTINIQUE. Petites Anses d'Arlets. Anses Marette. Au SW de la Pointe des Fous. — Balisage. (DM Martinique, avis n°20219720040, avurnavs locaux 21-1099, 21-1100 et 21-1101)

1. Les bouées de marque spéciale marquant les émissaires aux positions suivantes, sont définitivement retirées :

14 32,998 N — 61 04,156 W
14 27,266 N — 60 56,431 W
14 29,240 N — 61 05,172 W

2. Les navigateurs sont priés d'exercer une veille attentive et de naviguer avec prudence aux abords de ces positions.
(Toutes positions en WGS84)

Voir cartes 6738, 6892

21 36-P-11. MARTINIQUE. Fort-de-France. Au Sud de la Pointe des Grives. — Duc d'Albe. Travaux. (GPMLM, courriel de Mr TANT du 25/08/21 et avurnav local 21-1104)

1. Un chantier d'implantation de deux Ducs d'Albe a débuté le 19 juillet 2021, il est situé dans le prolongement sud du quai principal de la Pointe des Grives (zone de 150 m x 75 m) centré à la position (WGS84) 14 35,384 N — 61 02,983 W. Ces travaux mettent en œuvre une barge qui est embossée jour et nuit dans la continuité du quai existant. Les coins de la barge sont signalés de nuit par un feu fixe blanc. Les deux ancres de la barge, mouillées à environ 150 m dans le sud du quai, sont marquées en surface, chacune par une bouée conique jaune portant une croix de St André et un feu clignotant blanc.

2. La navigation entre la barge et ces deux bouées jaunes est interdite. Les plongées éventuelles, dans le périmètre du chantier, sont signalées par un pavillon alpha.

3. Les navigateurs sont invités à naviguer avec précaution, à réduire leur vitesse et à prendre du tour de manière à passer dans le sud des bouées marquant les ancres.

Voir carte 6892

21 36-P-12. PETITES ANTILLES. Saint-Martin. — Épaves. Obstructions. Profondeurs. (Taunton, 21-3430(P))

1. De nombreuses épaves, obstructions et profondeurs existent à proximité de Simson Baai, Groot Baai et Baie de Marigot, les plus importantes sont les suivantes :

Type	Profondeur	Position
Obstruction	11,3 m	18 00,25 N — 63 02,62 W
Obstruction	13,5 m	18 00,23 N — 63 02,43 W
Obstruction	15,1 m	18 00,20 N — 63 02,38 W
Épave	18,5 m	17 59,30 N — 63 03,68 W
Épave	20,8 m	17 59,22 N — 63 03,74 W
Obstruction	8,3 m	18 00,77 N — 63 04,97 W
Épave	28,5 m	17 59,80 N — 63 05,54 W
Obstruction	19,2 m	18 01,23 N — 63 07,00 W
Épave	8,3 m	18 01,28 N — 63 06,78 W
Épave	14,0 m	18 01,27 N — 63 06,65 W
Épave	12,5 m	18 01,55 N — 63 06,71 W
Épave	31,0 m	18 00,34 N — 63 06,29 W

2. Les navigateurs sont invités à naviguer avec prudence dans cette zone.
(WGS84 DATUM)

Voir cartes 7470, 7471, 7472, 7630

AVIS PRÉLIMINAIRES ET TEMPORAIRES ANNULÉS OU REMPLACÉS

18 36-P-01	7424	ANGLETERRRE (Côtes Est et Sud)
20 40-T-01	6618, 6623, 7210, 7211	OCÉAN ATLANTIQUE NORD
20 52-T-15	6268, 6269, 6270, 6672, 6674, 6733, 6734, 6884, 6987, 7486, 7518, 7519, 7800, 7801, 7802, 7803	GOLFE D'ADEN ET OCÉAN INDIEN
21 04-T-17	6738	MARTINIQUE
21 16-T-08	6892	MARTINIQUE
21 18-T-14	6738	PETITES ANTILLES

CHAPITRE 2

CORRECTIONS

Section 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe

2.0.1 Cartes

ABREVIATIONS

G : annexe graphique

R : avis rectificatif

2.0.1.1 Cartes classées par ordre numérique

Cartes françaises

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
6148	7 G	36 163	6857	75	36 44	7312	18	36 44			
			(INT 1705)			(INT 1072)					
6228	25 G	36 163	7090	11 G	36 44	7422	56 G	36 44			
6288	10 G	36 163	7311	33	36 44	7577	1 G	36 165			
			(INT 1071)			(INT 2871)					

Cartes internationales françaises

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
INT 1071	33	36 44	INT 1072	18	36 44	INT 1705	75	36 44	INT 2871	1 G	36 165

2.0.2 Instructions nautiques

Ouvrage	N°page ou §	instructions	Ouvrage	N°page ou §	instructions	Ouvrage	N°page ou §	instructions	Ouvrage	N°page ou §	instructions
C21	18	§_4.4.4.1	C22	18	§_4.4.6.1	C4	21	§_9	L7	18	§_1.5.2
		§_4.4.4.2			§_4.4.6.4				L8	19	§_1.5.2
		§_4.4.4.3			§_4.6.6.4	D21	17	§_2.1.4.4			
		§_6.4.2.5			§_6.6.4.7			§_2.5.5.5	L9	12	§_1.6.9
		§_6.4.4.1			§_6.7.6.5	L3	21	§_1.6.3			
		§_6.4.4.7			§_6.7.8.4						
		§_6.4.4.8									

2.0.3 Livres des feux

Néant

2.0.4 Ouvrages de radiosignaux

N°91 : Radionavigation maritime. Variante numérique.

N°924 : Radiocommunications maritimes, volume 4 : Système Mondial de Détresse et de Sécurité en Mer (SMDSM).

2.0.5 Autres ouvrages

Néant

Section 2.1 Cartes

21 36 44. FRANCE. (Côte Nord). Abords de Saint-Vaast-la-Hougue. — Feu. (P&B Cherbourg).

– Cartes

6857 (75) INT 1705	Remplacer	Oc(4)WRG.12s90m11/8M par Oc(4)WRG.12s90m11-8M	49 34,16 N	001 19,15 W
7090 (11)	Porter	annexe graphique F.425	49 34,000 N	001 18,000 W
		annexe graphique F.442	49 34,000 N	001 16,000 W
7311 (33) INT 1071	Remplacer	Oc(4)WRG.12s11/8M par Oc(4)WRG.12s11-8M	49 34,2 N	001 19,1 W
7312 (18) INT 1072	Remplacer	Oc(4)WRG.12s11/8M par Oc(4)WRG.12s11-8M	49 34,2 N	001 19,1 W
7422 (56)	Porter	annexe graphique F.426	49 35,00 N	001 15,00 W
		annexe graphique F.427	49 30,00 N	001 15,00 W

21 36 163. GUINÉE. Port de Kamsar. — Balisage. Port. (Port de Kamsar).

– Cartes

6148 (7)	Porter	annexe graphique F.439	10 38,00 N	014 38,00 W
6228 (25)	Porter	annexe graphique F.440	10 40,00 N	014 40,00 W
6288 (10)	Porter	annexe graphique F.441	10 39,000 N	014 38,000 W

★ **21 36 165. CÔTE-D'IVOIRE. Port de San Pedro. — Bathymétrie. Coffre. Port.** (Shom).

– Carte

7577 (1) INT 2871	Cartouche A Porter	annexe graphique F.438	04 44,000 N	006 36,000 W
------------------------------------	------------------------------	--	-------------	--------------

Section 2.2 Instructions Nautiques

— Instructions C21

§ 4.4.4.1. 07, remplacer l'alinéa par :

07 Le port de **Saint-Valery-sur-Somme** (50° 11,16' N — 1° 38,58' E) est dédié exclusivement à la plaisance et au transport de passagers entre les ports de la baie de Somme. Il communique par une écluse au canal maritime de Saint-Valery-sur-Somme à Abbeville. De petits navires de pêche ou de commerce empruntent ponctuellement ce canal pour effectuer des réparations au chantier naval situé en amont de l'écluse.

2136

§ 4.4.4.2. 19, ajouter un alinéa :

19 L'accès se fait entre -2 PM et +2 PM.

2136

§ 4.4.4.3. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau de données portuaires « 4.4.4.3. Données portuaires du port de Saint-Valery-sur-Somme (50° 11,16' N — 1° 37,90' E) » a été mis à jour.

2136

Capitainerie de Saint-Valéry-sur-Somme

§ 6.4.2.5. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau de données portuaires « 6.4.2.5. Données portuaires du port du cap Lévi (49° 41,22' N — 1° 28,44' W) » a été mis à jour.

2136

Association des usagers du port de Cap Lévi

§ 6.4.4.1. 66, modifier l'alinéa :

L'illustration « 6.4.4.1.C. Cherbourg. Avant-port et bassin du Commerce, au Sud (2018) » a été remplacée.

2136

§ 6.4.4.1. 76, modifier l'alinéa :

L'illustration « 6.4.4.1.D. Cherbourg. Port de plaisance de Chantereyne, au Nord (2018) » a été remplacée.

2136

§ 6.4.4.1. 91, ajouter un alinéa :

L'illustration « 6.4.4.1.F. Cherbourg. Cité de la Mer, à l'ESE (2017) [Jérôme Houyvet] » a été insérée.

2136

§ 6.4.4.7. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau « 6.4.4.7. Données portuaires du port de commerce et de pêche de Cherbourg (49° 39,45' N — 1° 36,71' W) » a été mis à jour.

2136

§ 6.4.4.8. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau « 6.4.4.8. Données portuaires du port de plaisance de Cherbourg (49° 39,45' N — 1° 36,71' W) » a été mis à jour.

2136

Capitaineries des ports de Cherbourg

— Instructions C22

§ 4.4.6.1. 13, modifier l'alinéa :

L'illustration « 4.4.6.2. Port de Saint-Cast-Le-Guildo, au NNE (2012) » a été remplacée.

2136

§ 4.4.6.4. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau de données portuaires « 4.4.6.4. Port de Saint-Cast-Le-Guildo (48° 38,29' N — 2° 14,73' W) » a été mis à jour.

2136

Capitainerie du port de Saint-Cast-Le-Guildo

§ 4.6.6.4. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau de données portuaires « 4.6.6.4. Port de Pontrieux (48° 42,46' N — 3° 09,22' W) » a été mis à jour.

2136

Bureau du port de Pontrieux

§ 6.6.4.7. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau de données portuaires « 6.6.4.7. Ports de Douarnenez (48° 05,93' N — 4° 19,27' W) » a été mis à jour.

2136

§ 6.7.6.5. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau de données portuaires « 6.7.6.5. Port d'Audierne (48° 00,55' N — 4° 32,42' W) » a été mis à jour.

2136

§ 6.7.8.4. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau de données portuaires « 6.7.8.4. Port de Saint-Guérolé (47° 48,67' N — 4° 22,94' W) » a été mis à jour.

2136

Syndicat mixte des ports de pêche et de plaisance de Cornouaille

— Instructions C4

§ 9. , remplacement de chapitre :

Le chapitre 9. a été remplacé dans son intégralité.

2136

— Instructions D21

§ 2.1.4.4. 51, remplacer l'alinéa par :

- 51 ZONES DE MOUILLAGE ET D'ÉQUIPEMENTS LÉGERS DU CAP D'AGDE. — Arrêté 2014-154 du 23 juin 2014 modifié du préfet maritime de la Méditerranée (www.premar-mediterranee.gouv.fr/arretes.html).

2136

§ 2.1.4.4. 66, remplacer l'alinéa par :

- 66 Site du « Roc de Brescou » (43° 15,89' N — 3° 29,94' E) : composé de deux zones (zone 1 au Nord de Brescou, zone 2 au Sud) séparées par le chenal d'accès à Brescou balisé à chaque extrémité par une paire de bouées de marque latérale formant porte :
- période de mise en place : du 15 avril au 30 septembre ;
 - accès : exclusivement entre les bouées A et C, C et D et D et E.

2136

§ 2.1.4.4. 76, remplacer l'alinéa par :

- 76 Réglementation (commune aux deux sites) :
- amarrage autorisé du lever au coucher du soleil uniquement, hormis pour les clubs de plongée et les professionnels de la pêche ;
 - mouillage interdit en dehors des 46 mouillages écologiques et du ponton mis en place dans les ZMEL ;
 - vitesse maximale autorisée : 5 nœuds ;
 - voiliers disposant d'un moteur : entrée, sortie et manœuvre à la voile interdites ;
 - navigation des VNM, engins de plage et engins non immatriculés interdite dans les ZMEL, mais autorisée dans le chenal d'accès au Brescou ;
 - annexes autorisées à naviguer dans les ZMEL à une vitesse inférieure à 5 nœuds ;
 - amarrage à couple interdit hormis pour les clubs de plongée.

2136

§ 2.5.5.5. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau de données portuaires « 2.5.5.5.A. Port du Cap d'Agde (43° 16,10' N — 3° 30,33' E) » a été mis à jour.

2136

Préfecture maritime de la Méditerranée et préfecture de l'Hérault, arrêté interpréfectoral 83/2021 du 06 mai 2021

— Instructions L3

§ 1.6.3. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 Une zone à haut risque a été définie. Le risque de piraterie y est plus élevé et des mesures d'auto-protection sont nécessaires. Les limites de cette zone sont comprises entre la latitude 15° 00' N en Mer Rouge et les points suivants à l'exclusion des mers territoriales de l'Érythrée et de Djibouti :
- 16° 37,5' N — 53° 00,0' E (côte Yéménite) ;
 - 14° 20,0' N — 57° 30,0' E ;
 - 9° 00,0' N — 55° 00,0' E ;
 - 1° 00,0' N — 49° 30,0' E ;
 - 1° 30,0' S — 46° 00,0' E ;
 - 1° 30,0' S — 41° 40,5' E (côte Somalienne).

2136

Carte britannique Q6099

— Instructions L7

§ 1.5.2. 21, remplacer l'alinéa par :

- 21 Une zone à haut risque a été définie. Le risque de piraterie y est plus élevé et des mesures d'auto-protection sont nécessaires. Les limites de cette zone sont comprises entre la latitude 15° 00' N en Mer Rouge et les points suivants à l'exclusion des mers territoriales de l'Érythrée et de Djibouti :

- 16° 37,5' N — 53° 00,0' E (côte Yéménite) ;
- 14° 20,0' N — 57° 30,0' E ;
- 9° 00,0' N — 55° 00,0' E ;
- 1° 00,0' N — 49° 30,0' E ;
- 1° 30,0' S — 46° 00,0' E ;
- 1° 30,0' S — 41° 40,5' E (côte Somalienne).

2136

Carte britannique Q6099

— Instructions L8

§ 1.5.2. 19, remplacer l'alinéa par :

- 19 Une zone à haut risque a été définie. Le risque de piraterie y est plus élevé et des mesures d'auto-protection sont nécessaires. Les limites de cette zone sont comprises entre la latitude 15° 00' N en Mer Rouge et les points suivants à l'exclusion des mers territoriales de l'Érythrée et de Djibouti :

- 16° 37,5' N — 53° 00,0' E (côte Yéménite) ;
- 14° 20,0' N — 57° 30,0' E ;
- 9° 00,0' N — 55° 00,0' E ;
- 1° 00,0' N — 49° 30,0' E ;
- 1° 30,0' S — 46° 00,0' E ;
- 1° 30,0' S — 41° 40,5' E (côte Somalienne).

2136

Carte britannique Q6099

— Instructions L9

§ 1.6.9. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 Une zone à haut risque a été définie. Le risque de piraterie y est plus élevé et des mesures d'auto-protection sont nécessaires. Les limites de cette zone sont comprises entre la latitude 15° 00' N en Mer Rouge et les points suivants à l'exclusion des mers territoriales de l'Érythrée et de Djibouti :

- 16° 37,5' N — 53° 00,0' E (côte Yéménite) ;
- 14° 20,0' N — 57° 30,0' E ;
- 9° 00,0' N — 55° 00,0' E ;
- 1° 00,0' N — 49° 30,0' E ;
- 1° 30,0' S — 46° 00,0' E ;
- 1° 30,0' S — 41° 40,5' E (côte Somalienne).

2136

Carte britannique Q6099

Section 2.4. Corrections aux ouvrages de Radiosignaux

2.4.1. — Radionavigation maritime (91)

Tableau Espagne — Côtes de la Méditerranée, supprimer les lignes suivantes :

Málaga	514	357	36° 43,0' N	4° 25,0' W
299	100	100	3-6-7-9-16	
				2136

4.2. — Listes des balises RACON

Tableau Grande-Bretagne & îles Anglo-Normandes, ajouter la ligne suivante :

RN.18940	Safe Water	Bouée feu	49° 54,5' N	2° 53,7' W
				O
				2136

Tableau Émirats arabes unis, supprimer la ligne suivante :

RN.26940	Palm Deira Exclusion Zone	Bouée	25° 23,8' N	55° 11,0' E
360°	3 et 10 cm			X
				2136

Tableau Chine, ajouter la ligne suivante :

RN.30870	Guiguan, anémomètre	Bouée « n° 9 »	20° 28,6' N	108° 37,2' E
				C
				2136

5.3. — Listes des stations AIS

Inserer le tableau Cameroun, suivant :

Cameroun					
Kribi	R	Balise	996131046	2° 43,2' N	9° 47,9' E
Kribi	R	Balise	996131045	2° 44,2' N	9° 48,0' E
					2136

Tableau Chine, supprimer la ligne suivante :

Wreck Wu Ming	V	Épave	994136750	21° 03,8' N	110° 43,9' E
					2136

Tableau Chine, ajouter les lignes suivantes :

Binhai Nan H3, éolienne	R	Balise « n° 1 »	994121317	34° 19,1' N	120° 43,2' E
Binhai Nan H3, éolienne	R	Balise « n° 4 »	994121318	34° 16,9' N	120° 46,6' E
Binhai Nan H3, éolienne	R	Balise « n° 7 »	994121319	34° 17,0' N	120° 39,2' E
Binhai Nan H3, éolienne	R	Balise « n° 10 »	994121320	34° 18,9' N	120° 36,1' E
Binhai Nan H3, éolienne	R	Balise « n° 11 »	994121321	34° 19,1' N	120° 35,7' E
Dafeng H11, éolienne	R	Balise « n° 1 »	994121303	33° 26,5' N	121° 16,6' E
Dafeng H11, éolienne	R	Balise « n° 6 »	994121304	33° 26,5' N	121° 10,0' E
Dafeng H11, éolienne	R	Balise « n° 9 »	994121305	33° 23,4' N	121° 11,3' E
Dafeng H11, éolienne	R	Balise « n° 11 »	994121306	33° 21,6' N	121° 16,5' E

Dafeng H11, éolienne	R	Balise « n° 14 »	994121307	33° 21,6' N	121° 11,3' E
Kui Shan Dong	V		994126461	26° 25,1' N	120° 11,8' E
Li Tong 58	V	Épave	994126462	28° 32,0' N	121° 44,2' E
Nantian	R	Bouée « n° 3 »	994121556	29° 06,1' N	122° 00,9' E
SHMY 01728	V	Épave	994126466	32° 03,5' N	122° 25,5' E
Su Gan Yu 03789	V	Épave	994126463	34° 58,9' N	121° 28,6' E
Xiangshan, éolienne	R	Bouée « n° L27 »	994121557	29° 01,7' N	121° 59,0' E
ZDY 02467	V	Épave	994126465	29° 59,8' N	122° 20,9' E
ZPY 82015	V	Épave	994126464	27° 36,1' N	120° 52,4' E
Haikong	V	Épave	994136704	38° 06,6' N	118° 59,5' E
Lanwan	V	Épave	994136703	38° 06,5' N	118° 59,5' E
Bozhong	V	Obstruction « n° 1 »	994136710	38° 33,2' N	119° 33,5' E
Bozhong	V	Obstruction « n° 2 »	994136711	38° 33,3' N	119° 33,3' E
Bozhong	V	Obstruction « n° 3 »	994136712	38° 33,4' N	119° 33,4' E
Bozhong	V	Obstruction « n° 4 »	994136713	38° 32,9' N	119° 33,5' E
Datang Nan'ao Lemen, parc éolien	R	Bouée « LM1 »	994121766	23° 18,2' N	117° 05,6' E
Datang Nan'ao Lemen, parc éolien	R	Bouée « LM3 »	994121767	23° 15,9' N	117° 05,6' E
Datang Nan'ao Lemen, parc éolien	R	Bouée « LM5 »	994121768	23° 15,8' N	117° 02,2' E
Datang Nan'ao Lemen, parc éolien	R	Bouée « LM7 »	994121769	23° 15,8' N	116° 58,9' E
Datang Nan'ao Lemen, parc éolien	R	Bouée « LM8 »	994121783	23° 17,2' N	117° 00,1' E
Datang Nan'ao Lemen, parc éolien	R	Bouée « LM12 »	994121726	23° 18,2' N	117° 04,1' E
Guiguan, anémomètre	R	Bouée « n° 9 »	994121989	20° 28,6' N	108° 37,2' E
Haikou, pâturage Est	R	Bouée « n° 1 »	994121828	20° 06,4' N	110° 29,4' E
Haikou, pâturage Est	R	Bouée « n° 2 »	994121829	20° 06,4' N	110° 29,9' E
Haikou, pâturage Est	R	Bouée « n° 3 »	994121830	20° 06,8' N	110° 29,9' E
Haikou, pâturage Est	R	Bouée « n° 4 »	994121831	20° 06,8' N	110° 29,4' E
Huanghua Port	V	Épave	994136709	38° 24,9' N	118° 01,7' E
Lulanyu 71001	V	Épave	994136604	35° 16,3' N	120° 23,3' E
Shantou Zhongzhang 2, parc éolien – anémomètre	R	Bouée	994121827	22° 39,6' N	117° 29,2' E

Tangshan	V	Épave	994136407	39° 00,1' N	118° 48,1' E
Xiangyueyanghuo 1860	V	Épave	994136408	38° 18,7' N	118° 11,2' E

2136

Tableau Émirats arabes unis, supprimer les lignes suivantes :

SDM1	R	Bouée	994701093	25° 20,1' N	54° 38,1' E
SDM2	R	Bouée	994701094	25° 15,2' N	55° 08,8' E

2136

Tableau Grande-Bretagne & Îles Anglo-Normandes, remplacer la ligne Channel, pour lire :

Safe Water	R	Bouée feu	992351028	49° 54,5' N	2° 53,7' W
------------	---	-----------	-----------	-------------	------------

2136

Tableau Grande-Bretagne & Îles Anglo-Normandes, ajouter les lignes suivantes :

Mocean Energy Blue X	R	Convertisseur d'énergie houlomotrice	992351348	58° 53,5' N	2° 56,5' W
Pentland Firth SeaWatch	R	Bouée Lidar	992571102	58° 39,3' N	3° 52,5' W

2136

Inserer le tableau Guyana, suivant :

Guyana					
Demerara River	R	Cable sous-marin « n° 1 »	997506001	6° 49,4' N	58° 10,0' W
Demerara River	R	Cable sous-marin « n° 1 »	997506002	6° 49,1' N	58° 10,3' W
Demerara River	R	Cable sous-marin « n° 1 »	997506003	6° 48,8' N	58° 10,5' W
Demerara River	R	Cable sous-marin « n° 2 »	997506004	6° 48,4' N	58° 10,5' W
Demerara River	R	Cable sous-marin « n° 2 »	997506005	6° 48,4' N	58° 10,3' W

2136

2.4.2. — Radiocommunications maritimes, système mondial de détresse et de sécurité en mer (SMDSM) (924)

4. Diffusion des renseignements sur la sécurité maritime (RSM)

Ajouter le paragraphe suivant :

4.3. Le système Iridium

4.3.1. Généralités

Iridium est un système de télécommunications par satellite ayant une couverture mondiale de pôle à pôle. Le réseau « LEO » (Low Earth Orbit) comprend une constellation de 66 satellites en orbite terrestre basse (780 km de la Terre).

4.3.2. Système Iridium dans le SMDSM

Le réseau satellitaire Iridium ayant une couverture mondiale y compris les eaux arctiques et antarctiques permet une couverture SMDSM de la zone A1 à la zone A4 et l'accès à tous les services SMDSM.

Ce système est reconnu par l'Organisation Maritime Internationale (OMI) (résolution MSC.451 (99) du 24 mai 2018).

4.3.3. Diffusion des NAVAREA / METAREA

Le service SafetyCast d'Iridium permet de diffuser ces deux services vers les navires, au même titre que le système SafetyNet d'Inmarsat dont il reprend les horaires de diffusion et les voies d'émission.

Ce système d'appel de groupe amélioré (AGA) permet l'émission et la réception automatique d'informations relatives à la recherche et au sauvetage (SAR) et de renseignements sur la sécurité maritime (RSM).

Ce système est pour l'instant toujours en essai par un grand nombre de coordonnateurs NAVAREA / METAREA et certains pays dont la France n'ont pas encore décidé d'utiliser ce système pour la diffusion des RSM de leur zone.

2136

2.2. Liste des stations ASN MF pour la zone A2

Remplacer le paragraphe **France – Côtes Nord et Ouest**, par le paragraphe suivant :

France – Côtes Nord et Ouest				
Corsen	002275300	MRCC Corsen (CROSS)		
• Corsen [R]	140		48° 24' N	04° 47' W
• Ouessant -	140		48° 28' N	05° 03' W
Le Stiff [E]				
Étel	002275000	MRCC Étel (CROSS)	47° 40' N	03° 12' W
• Saint-Philibert	128		47° 34' N	03° 00' W
• Cap Ferret [R]	127		44° 38' N	01° 15' W

2136

5.4. Liste des MRCC, RCC, MRSC et RSC

Paragraphe **Cap Vert**, remplacer le tableau **Cape Verde**, par le tableau suivant :

Cape Verde JRCC 16° 46' N — 24° 54' W

TF	+238	232 55 55	582 01 25	582 01 19
Fax	+238	232 42 71		
Iridium	+881	631 552 160		
Mél		jrcc.cv@gmail.com		

2136

Paragraphe Russie – Route Maritime du Nord, remplacer le tableau Tiksi, par le tableau suivant :

Tiksi MRSC			70° 42' N — 128° 52' E
TF	+7	41 16 72 85 49	41 16 72 84 24
TF (mobile)	+7	92 46 65 88 64	
Inmarsat B-GAN	+870	772 397 397	
Mél		mspctiksi@pma.ru	
MMSI		002731117 (VHF)	002733730 (MF)
Indicatif d'appel		Tiksi VHF (VHF)	Tiksi MF (MF)
Radiocommunications		VHF, VHF ASN / MF, MF ASN / HF	
Note		Station en service pendant la période de navigation estivale (approximativement de juillet à novembre), cette station assure une veille en rotation avec le MRSC Pevek.	

2136

Ajouter le paragraphe suivant :

Sainte-Hélène

Saint Helena Radio			15° 56' N — 5° 43' W
TF	+290	22 626	
Fax	+290	22 096	
Mél		emergencycontrol@helanta.co.sh	sthelenaradio@helanta.co.sh
Indicatif d'appel		Saint Helena Radio	ZHH
Radiocommunications		VHF / MF / HF	

2136

CHAPITRE 3

MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

Section 3.1 Cartes

N°	Format	Titre	Échelle	Chemise	Catalogue Page
Édition					
6815 (6815.CA) (INT 14)	A0	Carte internationale Océan Atlantique Nord Océan Atlantique Nord - Partie Est [Fac-similé Carte GB n°4014 publiée en 1975 (édition juillet 2020)] Édition n° 5 - 2021	1 : 10 000 000	3	7, 95
Éditions de cartes électroniques de navigation - ENC					
FR474210	S57 ed3.1	Côte Nord de France De Port-en-Bessin à Courseulles-sur-Mer Port-en-Bessin to Courseulles-sur-Mer Édition n° 3 - 2021	1 : 48 147		98
FR574200	S57 ed3.1	Côte Nord de France Port de Caen - Ouistreham Caen - Ouistreham harbour Édition n° 5 - 2021	1 : 17 502		99
Retrait					
6815 (6815.CA) (INT 14)	A0	Édition n° 4 - 2012			
Retraits de cartes électroniques de navigation - ENC					
FR474210	S57 ed3.1	Édition n° 2 - 2015			
FR574200	S57 ed3.1	Édition n° 4 - 2019			

Section 3.3 Livres des feux

<u>N°</u>	<u>Titre</u>
Publication	
L1--FNC	Livres des feux et signaux de brume. France métropolitaine. Édition 2021.
L2--FNC	Livres des feux et signaux de brume. Outre-mer et étranger. Édition 2021.
Suppression	
LA--FNC	Livres des feux et signaux de brume. Atlantique Nord-Est (des îles Scilly au détroit de Gibraltar) - Manche - Mer du Nord (partie Sud). Édition 2018.
LB--FNC	Livres des feux et signaux de brume. Méditerranée occidentale (du détroit de Gibraltar au canal de Sicile) - Syrie - Liban. Édition 2018.
LC--FNC	Livres des feux et signaux de brume. Océan Atlantique (Est) - Océan Indien (Ouest) - Océan Pacifique. Édition 2018.
LD--FNC	Livres des feux et signaux de brume. Saint-Pierre-et-Miquelon - Petites Antilles - Guyane. Édition 2018.

Section 3.5 Autres ouvrages

<u>N°</u>	<u>Titre</u>
Publication	
225-MAC	Marées. Annuaire des marées - Tome 1 - Ports de France métropolitaine. Édition 2022.
225AMAC	Marées. Annuaire des marées - Tome 2 - Ports d'outre-mer. Édition 2022.
Édition	
2136VHC	GAN-T (Version téléchargeable du GAN) Édition 2021.
Suppression	
205-MAC	Marées. Annuaire des marées - Tome 1 - Ports de France métropolitaine.. Édition 2020.
205-MAA	Marées. Annuaire des marées - Tome 1 - Ports de France métropolitaine.. Variante papier. Édition 2020.
205AMAC	Marées. Annuaire des marées - Tome 2 - Ports d'outre-mer.. Édition 2020.
205AMAA	Marées. Annuaire des marées - Tome 2 - Ports d'outre-mer.. Variante papier. Édition 2020.

Contacts

Shom 13 rue du Chatellier - CS 92803 - 29228 BREST CEDEX 2

Information nautique rapide

Téléphone +33 (0) 2 56 31 24 24
Télécopie +33 (0) 2 56 31 25 84
Courriel gan@shom.fr

Renseignements relatifs à la publication – Téléphone 02 56 31 22 58

Pour faciliter l'accès aux informations qui permettent d'effectuer la mise à jour des documents nautiques édités par le Shom, le **Groupe d'Avis aux Navigateurs (GAN)** est diffusé sur gan.shom.fr.

Le respect de l'origine et de l'intégrité des informations transmises est assuré grâce au protocole sécurisé SSL (Secure Socket Layer).

Des liens permettent une navigation aisée dans un groupe entre les divers types de corrections et dans les archives. Quelques clics permettent ainsi de visualiser toutes les corrections en vigueur (postérieures au 1^{er} janvier 1999) apportées aux cartes et ouvrages, à partir des fonctions de recherche.

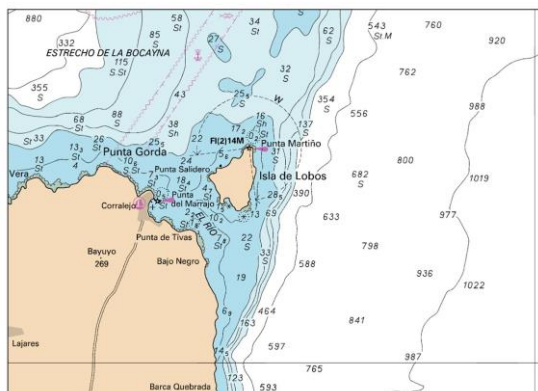


Le symbole ★, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci résulte d'une information originale.

Le symbole ▲, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci est la reproduction d'un avis étranger.

Les **annexes graphiques** sont fournies avec une qualité cartographique et sont directement exploitables avec une restitution sur imprimante à 600 dpi.

Les **calques de corrections** des cartes françaises, transcriptions graphiques des avis cartes, sont disponibles avec le GAN numérique. Ils permettent de pointer de façon rapide et sûre la position des corrections.



Carte	Avis (2017)	Corr	Feuille	Chemise	
7794	174841	12	1/1	54	
Édition N° 2					
Lire attentivement le texte du ou des avis correspondants					
Dimensions (en mm) : 118x150					

